



2023/0260R(NLE)

30.10.2023

PREDLOGI SPREMEMB 1–70

Osnutek mnenja
Francisco Guerreiro
(PE753.786v01-00)

Napredni okvirni sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami
na eni strani ter Republiko Čile na drugi strani
((2023/0260R(NLE)))

Predlog spremembe 1

Gilles Lebreton, Ivan David, Paola Ghidoni, Marie Dauchy, Elena Lizzi

Osnutek mnenja

Uvodna izjava A

Osnutek mnenja

A. ker je Čile tretji največji trgovinski partner EU v Latinski Ameriki in strateški dolgoročni trgovinski partner, ki v EU izvažata predvsem sadje, ribe in gozdne proizvode;

Predlog spremembe

A. ker je Čile tretji največji trgovinski partner EU v Latinski Ameriki in strateški dolgoročni trgovinski partner, ki v EU izvažata predvsem sadje, **meso**, ribe in gozdne proizvode;

Or. fr

Predlog spremembe 2

Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja

Uvodna izjava B

Osnutek mnenja

B. ker se je zaradi pridružitvenega sporazuma med EU in Čilom, ki je v veljavi od leta 2003, znatno razširil obseg dvostranske trgovine, tudi v agroživilskem sektorju, **zdaj pa ga je treba posodobiti**;

Predlog spremembe

B. ker se je zaradi pridružitvenega sporazuma med EU in Čilom, ki je v veljavi od leta 2003, znatno razširil obseg dvostranske trgovine, tudi v agroživilskem sektorju; **ker je velika odvisnost Čila od svetovnih trgov v agroživilskem sektorju kljub temu koristila predvsem velikim komercialnim kmetom, ki zaposlujejo lokalne prebivalce, pri čemer so tovrstne zaposlitve negotove in sezonske; ker bi lahko ta rast zlasti v sektorju sadja kljub povečanju dobička kmetijsko-predelovalnih obratov v sektorju monokulturnega kmetijstva povzročila uničenje tradicionalnega kmetijstva, ki temelji na lokalnih možnostih preživetja, in negativno vplivala na biotsko raznovrstnost**;

Or. en

Predlog spremembe 3
Paolo De Castro, Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács

Osnutek mnenja
Uvodna izjava B

Osnutek mnenja

B. ker se je zaradi pridružitvenega sporazuma med EU in Čilom, ki je v veljavi od leta 2003, znatno razširil obseg dvostranske trgovine, tudi v agroživilskem sektorju, zdaj pa ga je treba posodobiti;

Predlog spremembe

B. ker se je zaradi pridružitvenega sporazuma med EU in Čilom, ki je v veljavi od leta 2003, znatno razširil obseg dvostranske trgovine, tudi v agroživilskem sektorju, **s čimer je EU postala tretja največja trgovinska partnerica Čila**, zdaj pa ga je treba posodobiti, **med drugim z omogočanjem naprednih vzajemnih koristi za agroživilski sektor v EU in Čilu**;

Or. en

Predlog spremembe 4
Daniel Buda

Osnutek mnenja
Uvodna izjava B

Osnutek mnenja

B. ker se je zaradi pridružitvenega sporazuma med EU in Čilom, ki je v veljavi od leta 2003, znatno razširil obseg dvostranske trgovine, tudi v agroživilskem sektorju, zdaj pa ga je treba posodobiti;

Predlog spremembe

B. ker se je zaradi pridružitvenega sporazuma med EU in Čilom, ki je v veljavi od leta 2003, znatno razširil obseg dvostranske trgovine, tudi v agroživilskem sektorju, zdaj pa ga je treba posodobiti **in prilagoditi spremenjenim razmeram, da bi zmanjšali trgovinske ovire**;

Or. ro

Predlog spremembe 5
Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja
Uvodna izjava C

Osnutek mnenja

C. ker je z nedavnimi svetovnimi krizami in rusko vojno agresijo proti Ukrajini **potreba po različnih trgovinskih partnerjih in zanesljivih vrednostnih verigah** postala še bolj očitna; ker je eden od načinov za izpolnitev te potrebe krepitev **trgovinskih** odnosov s podobno mislečimi partnerji;

Predlog spremembe

C. ker je z nedavnimi svetovnimi krizami in rusko vojno agresijo proti Ukrajini **krhkost globalizirane prehranske verige** postala še bolj očitna; **ker je treba poskrbeti za prehransko suverenost in samooskrbo s hrano na ravni EU in držav članic; ker so potrebni različni trgovinski partnerji in zanesljive vrednostne verige;** ker je eden od načinov za izpolnitev te potrebe krepitev **gospodarskih in političnih** odnosov s podobno mislečimi partnerji **ter zmanjšanje odvisnosti od uvoza, na katerega nimamo vpliva in ki bi lahko imel negativne socialno-ekonomske posledice;**

Or. en

Predlog spremembe 6

Francisco Guerreiro

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Uvodna izjava C

Osnutek mnenja

C. ker je z nedavnimi svetovnimi krizami in rusko vojno agresijo proti Ukrajini potreba po različnih trgovinskih partnerjih in zanesljivih vrednostnih verigah postala še bolj očitna; ker je eden od načinov za izpolnitev te potrebe krepitev trgovinskih odnosov s podobno mislečimi partnerji;

Predlog spremembe

C. ker je z nedavnimi svetovnimi krizami in rusko vojno agresijo proti Ukrajini potreba po **avtonomiji in učinkoviti uporabi vložkov**, različnih trgovinskih partnerjih in zanesljivih vrednostnih verigah postala še bolj očitna, **tako kot potreba po tem, da EU in trgovinski partnerji trgovinske sporazume oblikujejo tako, da ohranijo prehransko suverenost in trajnostno kmetijsko proizvodnjo za oba partnerja;** ker je eden od načinov za izpolnitev te potrebe krepitev trgovinskih odnosov s podobno mislečimi partnerji;

Or. en

Predlog spremembe 7
Gabriel Mato

Osnutek mnenja
Uvodna izjava C

Osnutek mnenja

C. ker je z nedavnimi svetovnimi krizami in rusko vojno agresijo proti Ukrajini potreba po različnih trgovinskih partnerjih in zanesljivih vrednostnih verigah postala še bolj očitna; ker je eden od načinov za izpolnitev te potrebe krepitev trgovinskih odnosov s podobno mislečimi partnerji;

Predlog spremembe

C. ***ker je ohranjanje prehranske varnosti prednostno vprašanje za EU***; ker je z nedavnimi svetovnimi krizami in rusko vojno agresijo proti Ukrajini potreba po ***večji odpornosti našega prehranskega sistema ter*** različnih trgovinskih partnerjih in zanesljivih vrednostnih verigah postala še bolj očitna; ker je eden od načinov za izpolnitev te potrebe krepitev trgovinskih odnosov s podobno mislečimi partnerji;

Or. en

Predlog spremembe 8
Gilles Lebreton, Ivan David, Paola Ghidoni, Marie Dauchy, Elena Lizzi

Osnutek mnenja
Uvodna izjava C

Osnutek mnenja

C. ker je z nedavnimi svetovnimi krizami in rusko vojno agresijo proti Ukrajini potreba po različnih trgovinskih partnerjih in zanesljivih vrednostnih verigah postala še bolj očitna; ker ***je eden od načinov*** za izpolnitev te potrebe krepitev trgovinskih odnosov ***s podobno mislečimi*** partnerji;

Predlog spremembe

C. ker je z nedavnimi svetovnimi krizami in rusko vojno agresijo proti Ukrajini potreba po različnih trgovinskih partnerjih in zanesljivih vrednostnih verigah postala še bolj očitna; ker ***sta med načini*** za izpolnitev te potrebe ***prehranska avtonomija EU in*** krepitev trgovinskih odnosov ***z zanesljivimi*** partnerji, ***če je to mogoče***;

Or. fr

Predlog spremembe 9
Paolo De Castro, Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács

Osnutek mnenja

Uvodna izjava C

Osnutek mnenja

C. ker je z nedavnimi svetovnimi krizami in rusko vojno agresijo proti Ukrajini potreba po različnih trgovinskih partnerjih in zanesljivih vrednostnih verigah postala še bolj očitna; ker je eden od načinov za izpolnitev te potrebe krepitev trgovinskih odnosov s podobno mislečimi partnerji;

Predlog spremembe

C. ker je z nedavnimi svetovnimi krizami in rusko vojno agresijo proti Ukrajini potreba po različnih trgovinskih partnerjih in zanesljivih vrednostnih verigah postala še bolj očitna; ker je eden od načinov za izpolnitev te potrebe krepitev trgovinskih odnosov s podobno mislečimi partnerji, ***kot je Čile***;

Or. en

Predlog spremembe 10 Krzysztof Jurgiel

Osnutek mnenja Uvodna izjava C a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

Ca. ker Čile z razvojem skupnih projektov ter spodbujanjem trgovinskih in naložbenih povezav krepí sodelovanje z EU na področju trajnostnih dobavnih verig za surovine, vključno s kritičnimi surovinami;

Or. pl

Predlog spremembe 11 Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja Uvodna izjava D

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

D. ker bi ***morala trgovinska politika prispevati k dvigu okoljskih standardov in standardov dobrobiti živali ter zagotavljati spoštovanje človekovih pravic, zlasti pravic avtohtonih prebivalcev, s čimer bi***

D. ker je bilo v strateški okoljski presoji opozorjeno, da bi lahko povečanje kmetijske proizvodnje zaradi posodobljenega sporazuma negativno vplivalo na pravico do vode, saj se v

zagotovili visoke standarde in enake konkurenčne pogoje;

rastočih sektorjih porabi razmeroma veliko vode, upravljanje voda v Čilu pa je že zdaj izziv; ker bi to lahko vplivalo na okolje zaradi povečanih emisij, ki so posledica večje kmetijske proizvodnje (npr. zelenjave, sadja, oreškov ter oljnic in rastlinskih olj); ker bi lahko bile prizadete pravice avtohtonih prebivalcev, saj bodo lokalne skupnosti prikrajšane za pitno in sanitarno vodo;

Or. en

Predlog spremembe 12
Gabriel Mato

Osnutek mnenja
Uvodna izjava D

Osnutek mnenja

D. ker bi *morala trgovinska politika prispevati k dvigu* okoljskih standardov *in* standardov dobrobiti živali *ter zagotavljati spoštovanje človekovih pravic, zlasti pravic avtohtonih prebivalcev, s čimer bi zagotovili visoke standarde in enake konkurenčne pogoje;*

Predlog spremembe

D. ker bi *bilo treba s trgovinsko politiko Evropske unije poskrbeti, da bo uvoz iz tretjih držav ponujal enaka jamstva glede varnosti hrane, okoljskih standardov, standardov dobrobiti živali in socialnih standardov, kot se zahtevajo za naše proizvajalce, ter prispevati k doseganju naših okoljskih ciljev in ciljev glede trajnostnosti ter varstvu in spoštovanju človekovih pravic;*

Or. en

Predlog spremembe 13
Gilles Lebreton, Ivan David, Paola Ghidoni, Marie Dauchy, Elena Lizzi

Osnutek mnenja
Uvodna izjava D

Osnutek mnenja

D. ker bi morala trgovinska politika prispevati k dvigu okoljskih standardov in standardov dobrobiti živali ter zagotavljati

Predlog spremembe

D. ker bi morala trgovinska politika prispevati k dvigu okoljskih standardov in standardov dobrobiti živali ter zagotavljati

spoštovanje človekovih pravic, **zlasti pravic avtohtonih prebivalcev**, s čimer bi zagotovili **visoke** standarde in enake konkurenčne pogoje;

spoštovanje človekovih pravic, s čimer bi zagotovili **enake** standarde **kot v EU** in enake konkurenčne pogoje;

Or. fr

Predlog spremembe 14
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Uvodna izjava D

Osnutek mnenja

D. ker bi morala trgovinska politika prispevati k dvigu okoljskih standardov in standardov dobrobiti živali ter zagotavljati spoštovanje človekovih pravic, zlasti pravic avtohtonih prebivalcev, s čimer bi zagotovili visoke standarde in enake konkurenčne pogoje;

Predlog spremembe

D. ker bi morala trgovinska politika prispevati k dvigu okoljskih standardov in standardov dobrobiti živali ter zagotavljati spoštovanje človekovih pravic, zlasti pravic avtohtonih prebivalcev, **pravice do hrane ter pravic kmetov in drugih ljudi, ki delajo na podeželju**, s čimer bi zagotovili visoke standarde in enake konkurenčne pogoje;

Or. en

Predlog spremembe 15
Daniel Buda

Osnutek mnenja
Uvodna izjava D

Osnutek mnenja

D. ker bi morala trgovinska politika prispevati k dvigu okoljskih standardov in standardov dobrobiti živali ter zagotavljati spoštovanje človekovih pravic, zlasti pravic avtohtonih prebivalcev, s čimer bi zagotovili visoke standarde in enake konkurenčne pogoje;

Predlog spremembe

D. ker bi morala trgovinska politika prispevati k dvigu okoljskih standardov in standardov dobrobiti živali ter zagotavljati spoštovanje človekovih pravic, zlasti pravic avtohtonih prebivalcev, s čimer bi zagotovili visoke standarde in enake konkurenčne pogoje, **ob tem pa bi bilo treba upoštevati tudi, da je pomembno razširiti zaščito z geografskimi označbami**

za agroživilske proizvode, zlasti da bi poskrbeli za ohranitev gastronomske pristnosti obeh regij;

Or. ro

Predlog spremembe 16
Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja
Uvodna izjava D a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

Da. ker se je zaradi širitve proizvodnje izvozno usmerjenega kmetijskega sektorja, namenjene izpolnitvi povpraševanja po nesezonskih proizvodih v tujini, in netrajnostne rabe vode v rastočem rudarskem sektorju čilska vodna kriza še poslabšala; ker Čile doživlja najdaljšo sušo v svoji zgodovini in ker več kot polovica od njegovih 19 milijonov prebivalcev živi na območjih s hudim pomanjkanjem vode; ker so poleg tega zaradi povečane uporabe gnojil in pesticidov v Čilu ogrožena tla in voda ter nastajajo obsežni odtoki s kmetijskih površin, kar povzroča kontaminacijo hranil ter eutrofikacijo obalnih jezer, mokrišč in estuarijev;

Or. en

Predlog spremembe 17
Dan-Ştefan Motreanu, Daniel Buda

Osnutek mnenja
Uvodna izjava D a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

Da. ker lahko hitra rast izvozno usmerjenega kmetijskega sektorja škodljivo vpliva na tradicionalno

kmetijstvo in lokalne skupnosti, zlasti na podeželju;

Or. en

Predlog spremembe 18
Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja
Uvodna izjava D b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

***Db.** ker so ogromno raznolikost rastlinskih vrst in sort, ki se uporabljajo v kmetijstvu, prvotno ustvarili lokalne in avtohtone skupnosti ter kmetje skozi stoletja in tisočletja; ker sta raznolikost rastlin za uporabo v kmetijstvu in kmetijska biotska raznovrstnost v širšem smislu temelj trajnostnega kmetijstva ter imata ključno vlogo pri zaščiti pred rastlinskimi boleznimi in prilagajanju podnebnim spremembam;*

Or. en

Predlog spremembe 19
Benoît Biteau, Claude Gruffat

Osnutek mnenja
Odstavek -1 (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

***-1.** poziva Odbor za mednarodno trgovino kot pristojni odbor, naj predlaga zavrnitev Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Republiko Čile;*

Or. en

Predlog spremembe 20
Krzysztof Jurgiel

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. pozdravlja posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; ***vendar ugotavlja, da v poglavju o trgovini in trajnostnem razvoju manjkajo sankcije;***

Predlog spremembe

1. pozdravlja posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov;

(Predlagamo, da se vprašanje sankcij nekoliko bolj poglobljeno obravnava v naslednjem odstavku.)

Or. pl

Predlog spremembe 21
Hilde Vautmans

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. pozdravlja posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; ***vendar ugotavlja, da v poglavju o trgovini in trajnostnem razvoju manjkajo sankcije;***

Predlog spremembe

1. pozdravlja posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov;

Or. en

Predlog spremembe 22
Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. pozdravlja **posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo** novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter **klavzulo** o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; vendar **ugotavlja**, da v **poglavju** o trgovini in trajnostnem razvoju **manjkajo sankcije**;

Predlog spremembe

1. pozdravlja **vključitev** novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter **klavzule** o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; vendar **obžaluje**, da **nove določbe, vključene v poglavje** o trgovini in trajnostnem razvoju **ter poglavje o enakosti spolov, kot so zaveze v zvezi s podnebjem in Pariškim sporazumom, temeljnimi konvencijami Mednarodne organizacije dela o delu in agendo za dostojno delo, enakostjo spolov, biološko raznovrstnostjo, krčenjem gozdov, prelovom rib in odgovornim ravnanjem podjetij, večinoma temeljijo na sodelovanju, zato njihovega nespoštovanja ni mogoče sankcionirati**;

Or. en

Predlog spremembe 23
Gilles Lebreton, Ivan David, Paola Ghidoni, Marie Dauchy, Elena Lizzi

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. **pozdravlja posodobitev** trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; vendar **ugotavlja**, da v poglavju o trgovini in trajnostnem

Predlog spremembe

1. **je seznanjen s posodobitvijo** trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; vendar **ugotavlja**, da v poglavju o trgovini in trajnostnem

razvoju manjkajo sankcije;

razvoju manjkajo sankcije *in prave zrcalne določbe*;

Or. fr

Predlog spremembe 24

Paolo De Castro, Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács

Osnutek mnenja

Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. pozdravlja posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; vendar ugotavlja, da v poglavju o trgovini in trajnostnem razvoju manjkajo sankcije;

Predlog spremembe

1. pozdravlja posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov, *ter prvič tudi namensko poglavje o trgovini in enakosti spolov*; vendar ugotavlja, da v poglavju o trgovini in trajnostnem razvoju manjkajo sankcije;

Or. en

Predlog spremembe 25

Dan-Ștefan Motreanu, Daniel Buda

Osnutek mnenja

Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. pozdravlja posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; *vendar* ugotavlja, da v poglavju o trgovini in trajnostnem

Predlog spremembe

1. pozdravlja posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; *z obžalovanjem* ugotavlja, da v poglavju o trgovini in

razvoju *manjkajo* sankcije;

trajnostnem razvoju *ni mehanizmov izvrševanja, kot so* sankcije; *poudarja, da je treba poskrbeti za učinkovito izvajanje določb glede trajnostnosti in jamstvo, da se bodo te zaveze spoštovale;*

Or. en

Predlog spremembe 26
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. pozdravlja posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; vendar ugotavlja, da v poglavju o trgovini in trajnostnem razvoju manjkajo sankcije;

Predlog spremembe

1. pozdravlja posodobitev trgovinskih odnosov med EU in Čilom z vključitvijo novih določb o trajnostnosti v poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju iz Naprednega okvirnega sporazuma med EU in Čilom ter klavzulo o pregledu, da se upoštevajo spremembe okoljskih in socialnih standardov; vendar ugotavlja, da v poglavju o trgovini in trajnostnem razvoju manjkajo sankcije, *poleg tega pa vanj niso vključene obveznosti, v skladu s katerimi bi se bilo treba vzdržati kakršnega koli dejanja ali opustitve dejanja, ki bi bistveno ogrozila cilj in namen Pariškega sporazuma;*

Or. en

Predlog spremembe 27
Daniel Buda

Osnutek mnenja
Odstavek 1 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1a. meni, da imata uvedba in izvajanje učinkovitega sistema sankcij ključno

vlogo pri omogočanju vzajemnega izpolnjevanja zavez in enakih konkurenčnih pogojev ter da bi bil to lahko način za odvratanje od vseh vrst ravnanja, ki bi lahko ogrozilo uporabo standardov iz sporazuma, in njihovo preprečevanje;

Or. ro

Predlog spremembe 28
Krzysztof Jurgiel

Osnutek mnenja
Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. obžaluje, da *v osrednje poglavje o reševanju sporov niso vključeni niti Pariški sporazum niti konvencije Mednarodne organizacije dela, čeprav sporazum od obeh pogodbenic zahteva izvajanje nacionalno določenih prispevkov;*

Predlog spremembe

2. obžaluje, da *v poglavju o trgovini in trajnostnem razvoju niso omenjene sankcije; zato poziva, naj se med načrtovanim pregledom prednostno obravnavajo sankcije za neskladnost z določbami poglavja o trgovini in trajnostnem razvoju ter drugimi mehanizmi izvrševanja za trajnostni razvoj, zlasti neskladnost z določbami o izvozu čilske perutnine v EU;*

Or. pl

Predlog spremembe 29
Hilde Vautmans

Osnutek mnenja
Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. *obžaluje*, da v osrednje poglavje o reševanju sporov niso vključeni niti Pariški sporazum niti konvencije Mednarodne organizacije dela, čeprav sporazum od obeh pogodbenic zahteva izvajanje nacionalno določenih prispevkov;

Predlog spremembe

2. *poudarja*, da v osrednje poglavje o reševanju sporov niso vključeni niti Pariški sporazum niti konvencije Mednarodne organizacije dela, čeprav sporazum od obeh pogodbenic zahteva izvajanje nacionalno določenih prispevkov; *vendar*

ugotavlja, da je spremenjeni mehanizem reševanja sporov, s katerim se zagotavljajo rezultati in odpravlja neskladnost, še vedno izboljšanje v primerjavi s predhodno dogovorjenimi sporazumi o prosti trgovini;

Or. en

Predlog spremembe 30
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. obžaluje, da v *osrednje poglavje* o reševanju sporov niso vključeni niti Pariški sporazum niti konvencije Mednarodne organizacije dela, čeprav sporazum od obeh pogodbenic zahteva izvajanje nacionalno določenih prispevkov;

Predlog spremembe

2. obžaluje, da v *postopke reševanja sporov iz osrednjega poglavja* o reševanju sporov niso vključeni niti Pariški sporazum niti konvencije Mednarodne organizacije dela *in da se zato za kršitve njihovih določb ne uporabljajo sankcije*, čeprav sporazum od obeh pogodbenic zahteva izvajanje nacionalno določenih prispevkov; *zlasti poudarja, da določbe poglavja o trgovini in trajnostnem razvoju v zvezi s Pariškim sporazumom ne vključujejo obveznosti, v skladu s katerimi bi se bilo treba vzdržati kakršnega koli dejanja ali opustitve dejanja, ki bi bistveno ogrozila cilj in namen Pariškega sporazuma, in da je v tem pogledu sporazum manj napreden kot sporazum o prosti trgovini z Novo Zelandijo;*

Or. en

Predlog spremembe 31
Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja
Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. obžaluje, da v osrednje poglavje o reševanju sporov niso vključeni niti Pariški sporazum niti konvencije Mednarodne organizacije dela, čeprav sporazum od obeh pogodbenic zahteva izvajanje nacionalno določenih prispevkov;

Predlog spremembe

2. obžaluje, da v osrednje poglavje o reševanju sporov niso vključeni niti Pariški sporazum niti konvencije Mednarodne organizacije dela, čeprav sporazum od obeh pogodbenic zahteva izvajanje nacionalno določenih prispevkov; **obžaluje, da poglavje o trgovini in trajnostnem razvoju ni v skladu s pregledom trgovine in trajnostnega razvoja, ki ga je sprejela Komisija; poziva k pregledu poglavja o trgovini in trajnostnem razvoju v dveh letih po začetku njegove veljavnosti ter k jasnim mejnikom in časovnim načrtom izvajanja, ki jih bosta skupaj oblikovala EU in Čile ter bodo vključevali nacionalno določene prispevke; meni, da izboljšave v poglavju o trgovini in trajnostnem razvoju ne zadostujejo za uravnoteženje socialnih in okoljskih tveganj, ki jih pomeni predlagana dogovorjena liberalizacija trgovine;**

Or. en

Predlog spremembe 32
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 2 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2a. opozarja, da svet trenutno ni na pravi poti, da bi globalno segrevanje omejil na 1,5 °C, kot je določeno v Pariškem sporazumu, in da je za to potrebna daljnosežna preobrazba, med drugim kmetijstva in trgovine;

Or. en

Predlog spremembe 33
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 2 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2b. *pozdravlja določbe poglavja o trgovini in trajnostnem razvoju, ki zagotavljajo priznavanje in sodelovanje avtohtonih skupnosti, zlasti določbe o priznavanju znanja in praks domorodnih in/ali lokalnih skupnosti, ki prispevajo k ohranjanju in trajnostni rabi biotske raznovrstnosti, po zgledu sporazuma o prosti trgovini med EU in Novo Zelandijo; poudarja, da bi bilo treba s trgovinskimi sporazumi zagotoviti pošteno in pravično delitev koristi, ki izhajajo iz uporabe genskih virov, v skladu s cilji Konvencije o biološki raznovrstnosti;*

Or. en

Predlog spremembe 34
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3. je seznanjen z odpravo tarif na izvoz iz EU, zaradi česar je 99,9 % izvoza brez carin;

3. je seznanjen z odpravo tarif na izvoz iz EU, zaradi česar je 99,9 % izvoza brez carin; *pozdravlja, da tarifne kvote za goveje in ovčje meso, ki sta občutljiva proizvoda, ne vključujejo več samodejnega letnega povečanja, saj je to zdaj nadomeščeno s fiksnim zneskom, s katerim se bo v prihodnosti zagotovil stabilnejši in jasno omejen dostop do trga za čilske mesne proizvode; poziva EU, naj poskrbi, da se s trgovinskimi sporazumi ne bo spodbujala večja poraba hrane, če se*

*na podlagi okoljske in prehranske
znanosti priporoča njeno zmanjšanje;*

Or. en

Predlog spremembe 35
Krzysztof Jurgiel

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. je seznanjen z odpravo tarif na izvoz iz EU, zaradi česar je 99,9 % izvoza brez carin;

Predlog spremembe

3. je seznanjen z odpravo tarif na izvoz iz EU, zaradi česar je 99,9 % izvoza brez carin; ***hkrati poudarja, kako pomembno je, da so ranljivi kmetijski sektorji EU zaščiteni s tarifnimi kvotami; vendar ugotavlja, da bi bilo treba evropske kmetijske koncesije oceniti skupaj s koncesijami v okviru drugih obstoječih in prihodnjih trgovinskih ureditev, da bi preprečili njihovo prekomerno kopičenje in nenadzorovan pritok zadevnih proizvodov na evropske trge;***

Or. pl

Predlog spremembe 36
Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. je seznanjen z odpravo tarif na izvoz iz EU, zaradi česar je 99,9 % izvoza brez carin;

Predlog spremembe

3. je seznanjen z odpravo tarif na izvoz iz EU, zaradi česar je 99,9 % izvoza brez carin; ***obžaluje, da odpiranje trga ni povezano s spoštovanjem strožjih okoljskih standardov, kar bi lahko povzročilo tehnološko vezanost na škodljive proizvodne metode, zlasti v kmetijstvu in industriji;***

Predlog spremembe 37
Daniel Buda

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. je seznanjen z odpravo tarif na izvoz iz EU, zaradi česar je 99,9 % izvoza brez carin;

Predlog spremembe

3. je seznanjen z odpravo tarif na izvoz iz EU, zaradi česar je 99,9 % izvoza brez carin, **s tem pa se spodbuja promocija visokokakovostnih proizvodov EU in omogoča odpiranje novih trgov;**

Or. ro

Predlog spremembe 38
Paolo De Castro, Attila Ara-Kovács

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. je seznanjen z **odpravo** tarif na izvoz iz EU, zaradi česar je 99,9 % izvoza brez carin;

Predlog spremembe

3. je seznanjen s **širitvijo odprave** tarif na izvoz iz EU, zaradi česar je 99,9 % izvoza brez carin, **kar bo izboljšalo izvozne možnosti za proizvajalce agroživilskih proizvodov v EU;**

Or. en

Predlog spremembe 39
Hilde Vautmans

Osnutek mnenja
Odstavek 3 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3a. je seznanjen s prizadevanji v zvezi z občutljivimi kmetijskimi proizvodi EU,

kot so meso (goveje, perutninsko, prašičje in ovčje), nekatero sadje in zelenjava (npr. česen, jabolčni sok, grozdni sok itd.) ter oljčno olje z uvedbo omejenega in nadzorovanega dostopa do zelo občutljivih proizvodov, da bi kmete v EU zaščitili s tarifnimi kvotami; priznava tudi dejstvo, da je bil sladkor izključen iz liberalizacije trgovine;

Or. en

Predlog spremembe 40

Gilles Lebreton, Ivan David, Paola Ghidoni, Marie Dauchy, Elena Lizzi

Osnutek mnenja

Odstavek 3 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3a. opozarja, da se s sporazumom spreminjajo obstoječe brezcarinske kvote, ki so bile dodeljene Čilu za goveje in ovčje meso, pri čemer se odpravlja letna stopnja rasti; obžaluje povečanje v zvezi s perutnino ter povečanje obstoječih brezcarinskih kvot za svinjino, česen in konzervirane ribe;

Or. fr

Predlog spremembe 41

Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja

Odstavek 3 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3a. poudarja, da je v skladu s ciljem zelenega dogovora namen dolgoročne strategije EU za rast doseči podnebno nevtralnost Evrope do leta 2050; poudarja, da je mešanica energijskih virov, ki se uporablja v pomorskem

sektorju, trenutno skoraj v celoti odvisna od fosilnih goriv; ugotavlja, da mora EU za dosego podnebne nevtralnosti do leta 2050 zmanjšati emisije iz prometa, tudi pomorskega, in sicer za 90 % (v primerjavi z ravnmi iz leta 1990); je zaskrbljen, ker emisije toplogrednih plinov iz pomorskega prevoza proizvodov iz Čila niso združljive s podnebnimi zavezami EU;

Or. en

Predlog spremembe 42
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 3 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3a. poziva k vključitvi pogojev za dobrobit živali in okoljskih pogojev, ki bi se uporabljali za posebne tržne koncesije, kot je bilo storjeno v sporazumu z Novo Zelandijo o izključitvi uvoza mesa iz sistemov intenzivnega pitanja; obžaluje, da se v skladu s sporazumom s Čilom povečujejo obstoječe kvote za živalske proizvode, ne da bi bili izboljšani pogoji za dobrobit živali; poziva, naj bodo vse prihodnje ali revidirane trgovinske koncesije pogojene z izpolnjevanjem proizvodnih standardov, ki so enaki tovrstnim standardom v EU;

Or. en

Predlog spremembe 43
Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja
Odstavek 4 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. zavrača vključitev varstva novih sort rastlin (UPOV) v revidirani trgovinski sporazum (člen 25.48); poudarja, da UPOV-91 ni v skladu z mednarodnimi okoljskimi obveznostmi, kot so tiste iz Konvencije o biološki raznovrstnosti, Mednarodne pogodbe o rastlinskih genskih virih za prehrano in kmetijstvo ter Deklaracije OZN o pravicah kmetov;

Or. en

Predlog spremembe 44

Gilles Lebreton, Ivan David, Paola Ghidoni, Marie Dauchy, Elena Lizzi

Osnutek mnenja

Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. **se zaveda**, da sporazum ščiti 216 kmetijskih geografskih označb EU in 18 geografskih označb Čila;

Predlog spremembe

4. **pozdravlja**, da sporazum ščiti 216 kmetijskih geografskih označb EU in 18 geografskih označb Čila; **upa, da bo seznam zaščiteneh označb v prihodnjih pogojanjih razširjen;**

Or. fr

Predlog spremembe 45

Hilde Vautmans, Jérémy Decerle

Osnutek mnenja

Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. **se zaveda**, da sporazum ščiti 216 kmetijskih geografskih označb EU in 18 geografskih označb Čila;

Predlog spremembe

4. **pozdravlja**, da sporazum ščiti 216 kmetijskih geografskih označb EU in 18 geografskih označb Čila; **poziva Komisijo, naj poskrbi, da se bodo pravila o zaščiti geografskih označb v Čilu učinkovito izvrševala;**

Predlog spremembe 46
Paolo De Castro, Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. se zaveda, da sporazum štiti 216 kmetijskih geografskih označb EU in 18 geografskih označb Čila;

Predlog spremembe

4. se zaveda, da sporazum štiti 216 kmetijskih geografskih označb EU in 18 geografskih označb Čila, ***pri čemer obstoječi sporazum o vinih in žganih pijačah štiti 1.745 geografskih označb EU za vina ter 257 geografskih označb EU za žgane pijače in aromatizirana vina; poudarja, da sta potrebna dodatno učinkovito uveljavljanje zaščite z geografskimi označbami za imetnike pravic EU v Čilu ter razmislek o razširitvi seznama proizvodov z geografsko označbo, zaščitenih na obeh trgih;***

Predlog spremembe 47
Gabriel Mato

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. pozdravlja vključitev posebnega poglavja o trajnostnih prehranskih sistemih, s katerim se spodbuja dvostransko in mednarodno sodelovanje pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno z določbami o dobrobiti živali; ***vendar obžaluje, da prizadevanja ne dosejajo ciljev strategije „od vil do vilic“;***

Predlog spremembe

5. pozdravlja vključitev posebnega poglavja o trajnostnih prehranskih sistemih, s katerim se spodbuja dvostransko in mednarodno sodelovanje pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno z določbami o dobrobiti živali;

Predlog spremembe 48
Hilde Vautmans

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. pozdravlja vključitev posebnega poglavja o trajnostnih prehranskih sistemih, s katerim se spodbuja dvostransko in mednarodno sodelovanje pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno z določbami o dobrobiti živali; **vendar obžaluje, da prizadevanja ne dosegajo ciljev strategije „od vil do vilic“;**

Predlog spremembe

5. pozdravlja vključitev posebnega poglavja o trajnostnih prehranskih sistemih, s katerim se spodbuja dvostransko in mednarodno sodelovanje pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno z določbami o dobrobiti živali;

Or. en

Predlog spremembe 49
Gilles Lebreton, Ivan David, Paola Ghidoni, Marie Dauchy, Elena Lizzi

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. **pozdravlja vključitev** posebnega poglavja o trajnostnih prehranskih sistemih, s katerim se spodbuja dvostransko in mednarodno sodelovanje pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno z določbami o dobrobiti živali; vendar obžaluje, da prizadevanja ne dosegajo **ciljev strategije „od vil do vilic“;**

Predlog spremembe

5. **je seznanjen z vključitvijo** posebnega poglavja o trajnostnih prehranskih sistemih, s katerim se spodbuja dvostransko in mednarodno sodelovanje pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno z določbami o dobrobiti živali; vendar obžaluje, da prizadevanja ne dosegajo **standardov, določenih na ravni EU.**

Or. fr

Predlog spremembe 50
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. pozdravlja vključitev posebnega poglavja o trajnostnih prehranskih sistemih, s katerim se spodbuja dvostransko in mednarodno sodelovanje pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno z določbami o dobrobiti živali; vendar obžaluje, da prizadevanja ne dosegaajo ciljev strategije „od vil do vilic“;

Predlog spremembe

5. pozdravlja vključitev posebnega poglavja o trajnostnih prehranskih sistemih, s katerim se spodbuja dvostransko in mednarodno sodelovanje pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno z določbami o dobrobiti živali; vendar obžaluje, da prizadevanja ne dosegaajo ciljev strategije „od vil do vilic“ **in da sankcij ni mogoče uporabiti za to poglavje, ki je še vedno osredotočeno na sodelovanje, ne pa na izvedljive cilje in časovne okvire;**

Or. en

Predlog spremembe 51
Paolo De Castro, Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. pozdravlja vključitev posebnega poglavja o trajnostnih prehranskih sistemih, s katerim se spodbuja dvostransko in mednarodno sodelovanje pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno z določbami o dobrobiti živali; **vendar obžaluje**, da prizadevanja ne **dosegajo** ciljev strategije „od vil do vilic“;

Predlog spremembe

5. pozdravlja vključitev posebnega poglavja o trajnostnih prehranskih sistemih, s katerim se spodbuja dvostransko in mednarodno sodelovanje pri prehodu na trajnostni prehranski sistem, vključno z določbami o dobrobiti živali; **poziva Komisijo, naj v celoti izkoristi določbe o sodelovanju iz tega poglavja, med drugim z olajšanjem izmenjave informacij o inovativnih kmetijskih praksah, da bi preprečili**, da prizadevanja ne **bi dosegala** ciljev strategije „od vil do vilic“ **na področju blažitve podnebnih sprememb, biotske raznovrstnosti in varstva okolja;**

Or. en

Predlog spremembe 52
Eugenia Rodríguez Palop, Luke Ming Flanagan

Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. ugotavlja, da se pričakovanja državljanov spreminjajo in povzročajo znatne spremembe na trgu hrane, zaradi česar se povečuje povpraševanje po lokalno pridelani hrani; poudarja, da je lokalno pridelana hrana pomembna, ima vrednost za naše kmete in lahko pomembno prispeva k našemu okolju; zato poziva Komisijo in države članice, naj dejavno spodbujajo razvoj lokalnih prehranskih strategij in začnejo pobude za kratke dobavne verige;

Or. en

Predlog spremembe 53
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. pozdravlja dejstvo, da sporazum o prosti trgovini med EU in Čilom vključuje priznanje čutenja živali in zaveze za postopno odpravo antibiotikov kot pospeševalcev rasti, vendar ugotavlja, da je tako kot EU tudi Čile že prepovedal uporabo antibiotikov kot pospeševalcev rasti, in sicer od leta 2018; pozdravlja namero obeh pogodbenic, da si izmenjata informacije, strokovno znanje in izkušnje o pripravi in izvajanju standardov dobrobiti živali na kmetiji, med prevozom ter ob zakolu ali usmrčitvi;

Or. en

Predlog spremembe 54
Gabriel Mato

Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. poudarja, da je treba v ta in ostale sporazume o prosti trgovini, ki jih je podpisala EU, vključiti mehanizem enotnega subjekta EU, s čimer bi se izognili temu, da bi morala vsaka država članica podpisati protokol za izvoz agroživilskih proizvodov v tretjo državo, s tem pa izboljšali splošni izvozni potencial sporazumov ter zmanjšali nepotrebno breme in stroške;

Or. en

Predlog spremembe 55
Daniel Buda

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6. vztraja, da morajo čilski proizvajalci, ki izvažajo v EU, uporabljati enake standarde glede sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU.

6. vztraja, da morajo čilski proizvajalci, ki izvažajo v EU, uporabljati enake standarde glede **kakovosti**, sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU, **da bi zagotovili enake konkurenčne pogoje za čilska podjetja in podjetja v EU.**

Or. ro

Predlog spremembe 56
Gilles Lebreton, Ivan David, Paola Ghidoni, Marie Dauchy, Elena Lizzi

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. **vztraja**, da **morajo** čilski proizvajalci, ki izvažajo v EU, **uporabljati** enake standarde glede sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU.

Predlog spremembe

6. **zahteva**, da čilski proizvajalci, ki izvažajo v EU, **uporabljajo** enake standarde glede sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU, **ter da se uvedejo prave zrcalne določbe**.

Or. fr

Predlog spremembe 57
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. **vztraja**, da morajo čilski proizvajalci, ki izvažajo v EU, uporabljati enake standarde glede sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU.

Predlog spremembe

6. **vztraja**, da morajo čilski proizvajalci, ki izvažajo v EU, uporabljati enake standarde glede sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU, **ter poziva Odbor za trajnostni prehranski sistem, naj se v skladu s cilji poglavja o trajnostnem prehranskem sistemu dogovori o ukrepih za doseg tega cilja s povečanjem standardov; poudarja, da morajo enaki konkurenčni pogoji postati bistven pogoj za vse trgovinske sporazume, ki se nanašajo na kmetijske proizvode**.

Or. en

Predlog spremembe 58
Jérémy Decerle

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. vztraja, da morajo čilski proizvajalci, ki izvažajo v EU, uporabljati enake standarde glede sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU.

Predlog spremembe

6. vztraja, da morajo čilski proizvajalci, ki izvažajo v EU, **v duhu vzajemnosti** uporabljati enake standarde glede sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU; **poziva, naj se v vse zadevne predpise ustrezno vključijo zrcalni ukrepi.**

Or. en

Predlog spremembe 59
Paolo De Castro, Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. vztraja, da morajo čilski proizvajalci, ki izvažajo v EU, uporabljati enake standarde glede sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU.

Predlog spremembe

6. vztraja, da morajo čilski proizvajalci, ki izvažajo v EU, uporabljati enake **visoke proizvodne** standarde glede sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU; **poziva Komisijo, naj Evropski parlament redno obvešča o napredku pri uporabi teh standardov.**

Or. en

Predlog spremembe 60
Hilde Vautmans, Jérémy Decerle

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. vztraja, da morajo čilski

Predlog spremembe

6. vztraja, da morajo čilski

proizvajalci, ki izvažajo v EU, uporabljati enake standarde glede sledljivosti, dobrobiti živali ter uporabe zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU.

proizvajalci, ki izvažajo v EU, uporabljati enake standarde glede sledljivosti, **krme**, dobrobiti živali ter uporabe **antimikrobikov**, zdravil za uporabo v veterinarski medicini in fitosanitarnih proizvodov kot kmetje v EU.

Or. en

Predlog spremembe 61
Dan-Ștefan Motreanu, Daniel Buda

Osnutek mnenja
Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. izraža zaskrbljenost, ker se v oceni učinka sporazuma ne upošteva vpliv dobavnih verig za zunajsezonske proizvode ali posebni učinki industrijskih dejavnosti na podeželske skupnosti in male kmete; poziva, naj se v prihodnje ocene učinka trgovinskih sporazumov med EU in Čilom vključi proučitev dobavnih verig za zunajsezonske proizvode in posebnih učinkov industrijskih dejavnosti na podeželske skupnosti in male kmete.

Or. en

Predlog spremembe 62
Krzysztof Jurgiel

Osnutek mnenja
Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. izreka pohvalo partnerju Čilu za njegovo zavezanost sodelovanju z EU pri oskrbi s kritičnimi surovinami, ki prispeva k večji odpornosti EU na področju obrambe, energije, prometa in sodobne

digitalne infrastrukture ter od katere ima posredne koristi tudi kmetijski sektor.

Or. pl

Predlog spremembe 63

Daniel Buda

Osnutek mnenja

Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. spodbuja tesnejše dvostransko sodelovanje in izmenjavo primerov dobre prakse na področju raziskav, inovacij in tehnološkega razvoja; poudarja, da mora biti skladnost s standardi vzajemna, da bi preprečili pomanjkljivosti na trgu EU.

Or. ro

Predlog spremembe 64

Francisco Guerreiro

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. poudarja, da je treba razviti zrcalne ukrepe, s katerimi bi poskrbeli za enake konkurenčne pogoje na enotnem trgu in v mednarodni trgovini, saj EU nadgrajuje in posodablja svoje standarde, zlasti v zvezi z dobrobitjo živali;

Or. en

Predlog spremembe 65

Jérémy Decerle

Osnutek mnenja
Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. *poziva Komisijo in Svet, naj končno resno razmislita o tem, da bi kmetijstvo in hrano obravnavala v namenskem okviru dvostranskih in večstranskih trgovinskih odnosov Unije;*

Or. en

Predlog spremembe 66
Hilde Vautmans, Jérémy Decerle

Osnutek mnenja
Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. *poziva Komisijo, naj pripravi posodobljeno oceno kumulativnega učinka vseh trgovinskih sporazumov na kmetijske sektorje;*

Or. en

Predlog spremembe 67
Francisco Guerreiro
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 6 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6b. *poziva obe pogodbenici, naj omogočita dejavno udeležbo socialnih partnerjev in civilne družbe pri izvajanju sporazuma, zlasti prek notranje svetovalne skupine; poziva obe pogodbenici, naj poskrbita za hitro ustanovitev dobro delujočih, učinkovitih in uravnoveženih notranjih svetovalnih skupin, pa tudi za*

to, da se bodo njihova stališča o horizontalnih vprašanjih glede trajnosti pregledno upoštevala pri medvladnih posvetih, predvidenih v sporazumu; poziva EU in Čile, naj skupaj oblikujeta jasne mejnike in časovne načrte izvajanja, pri čemer naj vključita notranje svetovalne skupine.

Or. en

Predlog spremembe 68
Daniel Buda

Osnutek mnenja
Odstavek 6 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6b. meni, da je zahteva po vzajemni skladnosti z istim standardom bistvena za enake konkurenčne pogoje na notranjem trgu ter za zaščito interesov evropskih kmetov in potrošnikov; poudarja, da spodbujanje visokih standardov varnosti hrane, dobrobiti živali in varstva okolja pri vseh proizvodih, uvoženih v EU, pomaga ohranjati visoko raven zaupanja potrošnikov v politike in cilje EU ter spodbujati trajnostni razvoj v kmetijskem sektorju.

Or. ro

Predlog spremembe 69
Hilde Vautmans, Jérémy Decerle

Osnutek mnenja
Odstavek 6 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6b. poziva Komisijo, naj predlaga ustrezen okvir za spremljanje in v naslednjih dveh letih poroča o napredku

pri uvajanju proizvodnih standardov EU za čilske proizvode glede varnosti hrane, trajnosti, socialne dobrobiti, okoljske blaginje in dobrobiti živali.

Or. en

Predlog spremembe 70
Dan-Ștefan Motreanu, Daniel Buda

Osnutek mnenja
Odstavek 6 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6b. spodbuja EU in Čile, naj razmislita o dvostranskem ali večstranskem sodelovanju pri razvoju trajnostnih in okoljsko odgovornih proizvodnih praks.

Or. en